

HTC Sweden AB

Professional floor systems

Användarhandbok / Operating Instructions

HTC 55 D

HTC 75 D

HTC 86 D



FÖRORD

Bäste kund,
Tack för att Ni valt HTC Sweden som leverantör.

Vi önskar Er lycka till med Er nya stoftsugare av modell HTC 55D/75D och 86D och hoppas att den motsvarar Era förväntningar.

Vi har valt Pullman-Ermator AB som tillverkar av stoftsugare. Pullman-Ermator har sedan 1967 producerat produkter för professionell stofthantering och har genom åren erhållit en gedigen kompetens inom området.

Kontakta oss på HTC Sweden eller Pullman-Ermator eller någon av våra återförsäljare för information om våra och deras övriga produkter. Ni kan även gå in på vår hemsida, www.htc-sweden.com eller www.pullman-ermator.se.

Viktigt!

Denna instruktionsbok behandlar endast stoftavskiljaren HTC 55D, 75D och 86D.

Stoftavskiljaren HTC 55D, 75D och 86D får endast användas för hantering av torrt, ej explosivt, material.

Om stoftsugaren används för andra ändamål eller hanteras på annat sätt än vad denna instruktionsbok beskriver, fransäger sig Pullman-Ermator AB allt ansvar.

Beakta speciellt avsnitt Säkerhetsföreskrifter.

Läs instruktionsboken innan stoftsugaren tas i bruk.

De reservdelar som används till stoftsugaren skall vara godkända av Pullman-Ermator AB.

Uppackning

Var noga med att kontrollera att stoftsugaren är oskadad att inga synliga märken finns på sladden, slangar och tillbehör.

Säkerhetsföreskrifter

Handhavande

Varning

- En elkabel som har klämskador eller torrsprickor kan vara farlig att använda och skall omedelbart bytas ut. Risk för personskada.

Varning

- Anslut ej maskinen till ett ojordat uttag. Risk för personskada.

Varning

- Se till att uppställningsplatsen är stabil, så att inte stoftsugaren välter. Risk för person- och egendomsskada.

Varning

- Risk för klämskada vid hantering av exenterlås.

Varning

- Maskinen får ej användas i miljöer där explosiva gaser förekommer. Stor risk för explosion.

Service

Varning

- Dra ut kontakten från stoftsugaren vid underhållarbete. Risk för personskada.

Varning

- I samband med byte av huvudfilter och vid byte av absolufilter kan hälsovådligt damm spridas. Operatören bör därför bära skyddsglasögon, skyddshandskar, andningsmask med skyddsklass FFP2. Risk för personskada.

Varning

- Stick ej hål på något filter. Risk för dammspridning.

Handhavande

Maskinen är avsedd för uppsugning och avskiljning av torrt icke brännbart damm med explosionsgränsvärde > 0.1mg/m³.

Med start knappen startas sidokanalfläkten.

Därvid sugas stoftblandad luft med stor hastighet, via sugslang, genom inloppet. I cyklonen dämpas hastigheten varvid det grövre stoftet avskiljs, dels genom centrifugalkraft och dels genom sin egen vikt. Luft och restpartiklar passerar sedan tubfiltren där avskiljning sker.

Aggregatet är utrustat med filterrensning enl. principen reverserad luftpuls.

Det avskiljda stoftet samlas i cyklonen tills maskinen stängs av, och faller då genom bottenluckan ner i uppsamlingspåsen.

Drift

Innan användning skall utbildning, information och anvisningar genomföras i handhavandet av maskinen och det avskilda dammet.

Anslut maskinen till ett eluttag med spänning enligt maskinens namnskytt.

Med jämna mellanrum bör filtret rensas. Det är lämpligt i samband med avslutat arbetspass eller när maskinen tappar orken.

Tillvägagångssätt: Dra skjutluckan, som sitter placerad på stoftsugarens inloppsrör, till dess övre läge, låt maskinen arbeta upp vakuum några sekunder, tryck sedan snabbt ner spaken och släpp upp långsamt. Upprepa proceduren 5-10 ggr. Skulle sugeffekten fortfarande vara dålig, är filterbyte nödvändigt.

Gör alltid en filterrensning innan plastsäcken byts. Vid byte av plastsäck skall en plast stripes dras åt precis under hållaren. Ytterligare en plast stripes monteras och påsen klipps mellan de två stripsen.

Använd endast original longopac plastpåse. Se avsnitt Tillbehör.

Filterbyte

I samband med byte av filter kan hälsovådligt damm spridas. Operatören bör bära skyddsglasögon, skyddshandskar, andningsmask med skyddsklass FFP2.

Stäng av maskinen och drag ur stickproppen ur eluttaget.

Huvudfilter

Lossa de två hållarna mellan cyklon topp och undre tank samt de två hållarna placerade på anslutningsröret ner mot absolut filterna. Vrid sedan cyclontoppen framåt. Vrid filterplattan 10 grader motsols och lyft sedan ur hela filterpaketet och sänk sakta ner dem i lämplig påse, (OBS! var försiktig, stoftet kan vara hälsofarligt).

Förslut påsen med filterna omedelbart.

Montera nytt komplett filterpaket i mellantank, rotera tank och montera topplock.

Endast **original filterpaket** får användas. Se avsnitt Tillbehör.

Absolutfilter

Vrid undan cyklontoppen enligt ovan. Lossa de tre hänkena och lyft av filterlocket, lyft därefter varsamt ur mikrofilterpatronerna och placera den i lämplig plastpåse, som omedelbart förslutes. Sätt i två nya patroner. Montera tillbaka filterlocket.

Vid filterbyte skall även packningar bytas, dessa kommer med filtarna.

OBS

- Absolutfiltret ska ej rengöras utan bytas när det är förbrukade.

OBS

- Absolutfiltrets drifhållbarhet minskar och kan helt förstöras om det utsätts för vatten.

Service

- **Vid rengöring och service av maskinen måste maskinen stängas av och stickproppen dras ur eluttaget.**
- Undvik rengöring med hjälp av högtrycksvätt. Om detta är nödvändigt, se till att ej rikta strålen mot maskinens öppningar, speciellt motorns inlopp/utlopp för kyl Luft.
- Innan den använda maskinen flyttas från arbetsområdet, skall den rensugas eller avtvättas. Dessutom skall sugslangen demonteras.
- All övrig utrustning måste anses förorenat och skall behandlas därefter.
- Om möjligt skall ett avskilt anpassat rum användas.
- Lämplig personlig skyddsutrustning skall användas.
- Alla förorenade delar, som vid skötsel- eller reparationsarbete ej kan rengöras tillfredsställande, måste omhändertas i tätt förslutbara påsar för omhändertagande enligt gällande bestämmelser.
- Om maskinen skall användas för annan användning, är det mycket viktigt att maskinen saneras ordentligt så, att hälsofarligt damm ej sprids vidare.

Tillbehör

ART.NR	BENÄMNING
200600596	Komplett filterpaket (1 st/maskin)
200600595	MF5500 Hepafikter (2 st/maskin)
1337032	Städset
1376013	Longopack uppsamlingspåse. (4-pack)

Övriga tillbehör och reservdelar enligt bifogade sprängskisser.

Garanti

På samtliga Industri dammsugare med tillbehör gäller 12 månaders fabriksgaranti avseende material- och tillverkningsfel. Ingrepp i sugaren får ej ske utan tillverkarens godkännande. Garantin omfattar ej fel som uppstått genom normalt slitage, ovarsamhet, felaktig användning, obehörigt ingrepp eller att sugaren kopplats till felaktig spänning.

Vid reklamation skall sugaren eller överenskommen del därav returneras till oss eller vårt ombud för garantiundersökning och för eventuell garantireparation eller utbyte.

Felsökning

HTC 55D, HTC 75D och HTC 86D är konstruerade och anpassade för en krävande miljö och uppgift, men användaren bör dock beakta att aggregaten innehåller precisionstillverkade komponenter som bör skyddas mot hårda slag och stötar. Filter, tätningar, infästningar och anslutningar är omsorgsfullt anpassade och utvalda för operatörens arbetsmiljö. Det är därför naturligtvis av stor vikt att operatör och servicepersonal behandlar aggregatet med insikt och kunskap, detta för att maskinen skall tjäna felfritt för det ändamål den är avsedd för.

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte	El ej ansluten Strömbrytare trasig	Anslut el Byt strömbrytare
Motorn stannar direkt efter start.	Felaktig säkring	Anslut till rätt säkring
Motorn går men suger ej	Sugslang ej ansluten Stopp i slangen Plastsäck saknas	Anslut slangen Rensa slangen Montera plasticsäck
Motorn går men suger dåligt	Hål på sugslangen Igensatt filter Motorkåpan dåligt monterad Stoft har fastnat i i cyklonens lucka Packningar defekta	Byt slang Rensa eller byt filter Justera Rensa cyklonen. OBS! Skyddsutrustning! Byt aktuell packning
Maskinen blåser ut damm	Filtret har lossnat eller gått sönder	Kontrollera och byt vid behov
Onormalt maskinljud		Beställ service

SPARA DENNA INSTRUKTION!

DECLARATION

EG-deklaration om överensstämmelse EU-declaration of conformity

Tillverkare

Manufacturer

Pullman-Ermator AB
Industrivägen 10
777 91 Smedjebacken
Sverige/Sweden

Produktbeteckning/

Product designation

Stoftavskiljare HTC 55D, 75D samt 86D.
Vacuum cleaner HTC 55D, 75D and 86D.

EU-riktlinjer

EU-guidelines

Produkten i fråga överensstämmer med följande EU-riktlinje:

The product in question conforms to the following EU-guidelines:

Maskindirektivet

Machinery directive..... 89/392/EEC

EMC-direktivet

EMC-directive..... 89/336/EEC, tillägg: 93/68/ECC

LVD-direktivet

LVD-directive..... 73/23/ECC, tillägg: 93/68/ECC

Överensstämmelse med dessa riktlinjer dokumenteras genom att följande
standarder tillfredsställs:

Conformity with these guidelines is documented through compliance with the following standards:

Harmoniserade europastandarder

Harmonized European standards EN291-2, EN292-2,
tillägg/annex: EN60335-2-2 ed 3

Nationella standarden

National standards EMCO-TUB(61),NO 202/92

Pullman-Ermator AB

Torbjörn Begtsson

General Manager

Introduction

Dear Customer,

We thank you for choosing HTC Sweden AB as your supplier.

We hope that the vacuume cleaner of model HTC 55D, 75D and 86D will be to your satisfaction and meet your expectations.

We have chosen Pullman-Ermator AB as the manufacture of our product. They have been a manufacture of professional dust extractor since 1967 and have thru the years built up a know how in this area.

You can always contact us to get information about our product program and Pullman-Ermator by visit

www.htc-sweden.com or www.pullman-ermator.se .

Notice!

This instruction cover only the vacuum cleaner type HTC 55D, 75D and 86D.

The vacuum cleaner, HTC 55D, 75D and 86D can only be used for dry, non explosive material.

If the vacuum cleaner is used for other applications or been used in other ways than explained in this instruction book, Pullman-Ermator AB will not take any responsibility.

Before using the machine, please carefully read the safety regulations.

Read the complete instruction book before using the vacuum cleaner.

All spare part used for the vacuum cleaner type HTC 55D, 75D and 86D must be recognized by Pullman-Ermator

Un packing

When unpacking the machine, please check that the vacuum cleaner, hoses and accessories do not have any transportation damages.

Safety Instructions

Handling

Warning

- Cables damaged through crunching or cracking can be dangerous if used and should be replaced immediately. Risk of personal injury.

Warning

- Do not connect the machine to an unearthed socket. Risk of personal injury.

Warning

- Make sure the assembly area is firm, so the vacuum cleaner do not tip over. Risk of personal and material injury.
-

Warning

- Risk for pinch injuries when handling the toggle fastener.

Warning

- The machine must not be use in environments where explosive gases can occur. Large risk for explosions.

Service

Warning

- Remove the plug from the wall socket when carrying out maintenance work. Risk of personal injury.

Warning

- Health impairing dust can be spread when the coarse filter and the absolute filter are replaced. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP2

Warning

- Do not puncture the absolute filer. Risk for dust dispersion.

Handling

The machine is for sucking and separating dry, not combustive dust with limit value of explosion $>0.1\text{mg}/\text{m}^3$.

The motor is started by the switch. Dust laden air is then sucked through the inlet valve at high speed via the suction hose. The air is slowed down by the cyclone and coarse dust particles are separated out, partly by centrifugal force and partly by gravity. Air and finer particles then pass through the tube filter where separation is made. The machine is designed for filter cleaning by reverse air pulse.

The separated dust accumulates in the cyclone until the machine is switched off, when it drops through the bottom flap into the plastic bag.

Using

Before using must the user be educated in handling the vacuum cleaner and the hazardous dust.

Connect the electric plug to an outlet with correct voltage (see the designation plate).

From time to time the filter must be cleaned. This must be done before changing the plastic bag. Even appropriate when the working is completed or when there is poor suction.

Procedure: Unplug the hose so that the inlet will be covered. Cover the intake of the overpressure valve (placed between the two hoses connecting the main tank the cover for the micro filters), let the machine build up vacuum for a few seconds then quickly push down on the top handle and release it slowly. Repeat the procedures 5-10 times. If suction remains poor, the filter should be replaced.

The plastic bag may only be replaced after cleaning the filter.

The plastic bag must be tied up after removing.

Only use original parts.

Change of filter

Risk of dust dispersion - Personal safety equipment

Health impairing dust can be spread during change of filter. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP2.

Shut off the machine and pull the plug out of the socket.

Main filter

Loosen the two latches between the tank and the lower cykon. Loosen the two latches at the hose connection between the tank and the absolute filter cover. Rotate the tank foreword.

Rotate the filter plate counter clock vice 10 deg and lift filter and holder gently up side down and draw a plastic bag over the filter unit. Lift the filter gently and pinch up the bag by hand and then tie the bag up. This bag must be taken care of in a proper way.

Insert a new complete filter package in reversed order. Only original filter may be used.

Absolute filter

Loosen the three latches holding the filter cover, carefully lift the filters up and into a proper plastic bag. This bag must be taken care of in a proper way. Insert new filters in reversed order.

Service

When cleaning and servicing the machine, You must switch off the machine and pull out the plug from the outlet.

- Avoid cleaning with high pressure cleaner. If necessary do not point at the openings on the machine, especially the opening for the cooling air.
- Before moving the machine from the working area, the machine must be cleaned. Furthermore must the inlet be locked with the expanding plug attached.
- All other equipment must be regarded contaminated and be treated thereafter.
- If possible use a special suitable room.
- Proper personnel protective equipment must be used.
- All parts after service, which are contaminated, must be taken care of in a proper way in plastic bags according to all regulations.
- If the vacuum cleaner has to be used for other purposes, it is extremely important that the vacuum cleaner will be cleaned, to avoid spreading of hazardous dust.

Accessories

PART.NO.	DESCRIPTION
200600596	Complete filter set (1 pcs/machine)
200600595	MF5500 Hepa filter (2 pcs/machine)
1337032	Cleaning set
1376013	Longopack plastic bag (4-pack).

Other spare parts, see enclosed spare parts list.

Warranty

All Vacuum cleaners and accessories have a 12-month factory warranty for material and manufacturing defects. Do not attempt to repair the suction apparatus without the consent of the manufacture.

The warranty does not cover defects which are the result of normal wear and tear, negligence, defective use, unauthorised repair or the suction apparatus being connected to the incorrect voltage.

In the event of any complaint, the suction apparatus or an agreed part of it must be returned to us or our authorised representative for warranty examination and for any warranty repair or replacement.

Problem solving

HTC 55D, HTC 75D and HTC 86D are manufactured and made for a severe environment and tasks, but the user must notice that the machine contents of components which must be protected from hits and blows. Filter, sealing connections are carefully chosen for the environment of the operator. Therefore must the machine be treated with knowledge as to work correctly for many years.

Problem	Cause	Procedure
Motor don't start	No current Defect switch	Connect the machine Change
Motor stops immediately	Wrong fuse	Connect to proper fuse
Motor runs, but no suction	Hose not connected Hose blocked No plastic bag	Connect the hose Clean the hose Mount plastic bag
Motor runs, but poor suction	Damage on the hose Blocked filter Top cover loose Dirt in the flap Defect sealing	Change hose Change filter Adjust Clean the flap. Use protective equipment Change current sealing
Dust is blowing from motor	Defect or loose filter	Adjust or change
Abnormal noise		Order service

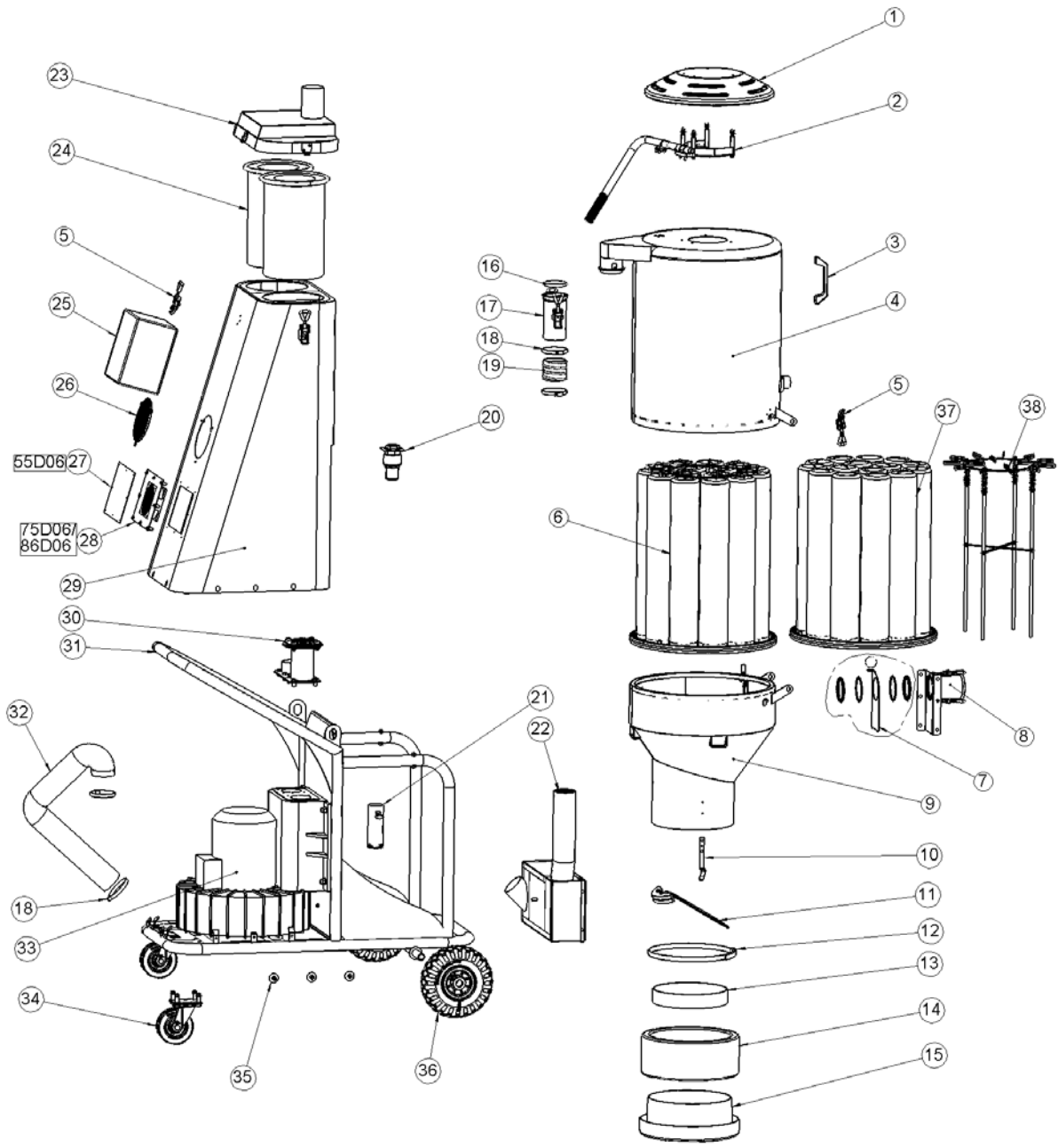
SAVE THESE INSTRUCTIONS!

TEKNISKA DATA

TECHNICAL PERFORMANCE

HTC 55D – HTC 75D – HTC 86D

	HTC 55D	HTC 75D	HTC 86D
MÄRKSPÄNNING Voltage/Spannung/Tension	400 VAc, 3-fas 50Hz (3x200VAc 3fas 50/60Hz)	208 VAc, 3-fas 60 Hz	460 VAc, 3-fas 60Hz
EFFEKTUTTAG Power/Leistung/Puissance	5500 W	7500 W	8600 W
MAX LUFTMÄNGD Airflow/Luftstrom/Débit d'air	600 m ³ /h	600m ³ /h	600m ³ /h
MAX UNDERTRYCK Vacuum/Unterdruck/Dépression	28 kPa	28 kPa	28 kPa
SUGSLANG Hose/Schlauch/Tuyau	10m x Ø 76mm 7.5 Ø 50mm	10m x Ø 76mm 7.5m x Ø 50mm	10m x Ø 76mm 7.5m x Ø 50mm
INLOPPSRÖR Inlet/Einlass/Entrée	Ø 76mm	Ø 76mm	Ø 76mm
FINFILTER Finefilter/Feinfilter/Filtre	>99.5% Filteryta 2.3m ²	>99.5% Filteryta 2.3m ²	>99.5% Filteryta 2.3m ²
MIKROFILTER Microfilter/Mikrofilter/Filtre micro	>99.95% Filteryta 5m ²	>99.95% Filteryta 5m ²	>99.95% Filteryta 5m ²
LJUDNIVÅ Soundlevel/Geräuschpegel/Niveau de bruit	74 dB(A)	74 dB(A)	74 dB(A)
UPPSAMLINGSSÄCK Plastic bag/Fangsack/Sac collecteur	Longopack	Longopack	Longopack
DIMENSION LxBxH Dimensions/Abmessung/Dimension	1250x690x1750 mm	1250x690x11750 mm	1250x960x1750mm
VIKT Weight/Gewicht/Poids	189 kg	189 kg	189 kg



Antal					
Pos	Qty	HTC55D	HTC75D	HTC86D	Benämning / Description
1	1		200600656		Täckhuv / Top cover
2	2		200600655		Filterrens sats / Filter cleaning unit
3	1		200600658		Handtag / Handle
4	1		200600657		Tank komplett / Tank complete
5	5		200600606		Excenterlås sats / Excentric lock kit
6	1		200600596		Filter paket komplett / Filter package complete
7	1		200600652		Ventilskiva inkl. packning / Valve incl. gasket
8	1		200600653		Slanganslutning / Hose connection
9	1		200600620		Bottenkon komplett / Lower tank complete
10	2		200600654		Spänne sats / Holder kit
11	1		200600621		Fallucka komplett / Flap complete
12	1		1371001		Rem / Belt
13	1		1351162		Glidskydd / Anti skid
14	0,25		1376013		Longopac / Longopac
15	1		200500110		Longopac hållare / Holder for longopac
16	1		1351239		O-ring / O-ring
17	1		200600101		Rör hona / Tube
18	4		1357072		Slangklämma / Hose clamp.
19	0,1m		1332039		Slang / Hose
20	1		200600611		Säkerhetsventil sats / Protection valve kit
21	1		200500220		Buntbandslåda / Strip holder
22	1		200500018		Ljuddämpare komplett / Silencer complete
23	1		200600017		Lock komplett / Cover complete
24	2		200600595		HEPA filter sats / HEPA filter kit
25	1	1262008	1262009	1262010	Elskåp komplett / Electrical box complete
26	1		200600659		Galler sats / Grating kit
27	1	200600600	NA	NA	Inspektionslucka sats / Inspection cover kit
28	1	NA	200600601		Lucka med fläkt sats / Cover with fan kit.
29	1		200600660		Motorsvep komplett / Motor cover complete
30	1		200600607		Motortopp sats / Motor top set
31	1		200500036		Vagn / Wagon
32	1m		1332040		Slang / Hose
33	1	5352002	5352004	5352003	Sidokanal fläkt / Side Channel blower
34	2		200600608		Länkhjul sats / Wheel kit
35	1		200600609		Skruv sats / Screw kit motor cover
36	2		200600610		Hjul sats / Wheel kit
37	1		200600618		Filtersats / Filter kit
38	1		200600612		Filter sträckare / Filter stretcher

www.htc-sweden.com

HTC Sweden AB

P.O. Box 69

SE-614 22

Söderköping - Sweden

Tel: +46(0)121-294 00

Fax: +46(0)121-152 12

www.htc-sweden.com

